

INTERNATIONAL COPYRIGHT, U.S. & FOREIGN COMMERCIAL SERVICE AND U.S. DEPARTMENT OF STATE, 2005. ALL RIGHTS RESERVED OUTSIDE THE UNITED STATES.

SUMMARY: This IMI (International Marketing Insight) reports on **draft and final technical regulations and standards – NOMs and NMJs - issued by the Mexican Government, during the period October 16 to 31, 2005.** Five different lists are included to assist U.S. exporters, companies, and other parties, interested in:

1. Draft technical regulations (NOMs) that are still in the comment period.
2. Technical regulations (NOMs) that have been published in final form as well as responses to comments on draft technical regulations.
3. Draft standards (NMJs), which comment period is still open.
4. Enacted standards (NMJs).
5. Cancelled technical regulations and standards.

BACKGROUND: All goods and products imported into Mexico must comply with any applicable technical regulations and labeling requirements. Applicable technical regulations and labeling requirements are listed by harmonized tariff system (HS or HTS) code. The Mexican Government publishes technical regulations and standards, through the Diario Oficial de la Federacion (Official Gazette) - the Mexican equivalent of the US Federal Register. Technical regulations are published in the form of a Norma Oficial Mexicana (NOM) (Literally *Official Mexican Standard*), or a Proyecto de Norma Oficial Mexicana (*Draft Technical Regulation*). The minimum comment period for draft technical regulation is 60 days. During the comment period the public, businesses, or any interested party can submit comments to the address specified in the text of the draft technical regulation. Comments must be submitted in Spanish and be received no later than the closing date listed in the text of the Proyecto.

The full text of draft and enacted NOMs and some NMJs is available at the library of the Direccion General de Normas (DGN) (Mexican Bureau of Standards), which is part of the Secretaria de Economia (Secretariat of Economy), or at DGN's web page. The DGN web page can be reached at www.economia-noms.gob.mx. Go to the 'Normatividad Empresarial' tab and then to the 'Normas' section. Within the Normas section go to the 'Catalogo de Normas' to search for draft and enacted technical regulations and standards. For some NMJs standards, the text of draft is available at www.economia-nmx.gob.mx or else, directly from the standards development body that issued the draft standard. The most common include ANCE, NYCE, and ONNCCE. These three private sector voluntary standards developers have web pages of their own with contact information.

The web page addresses follow the format of www.{acronym of the body}.org.mx, for example, [www.ance.org.mx]. Responses to comments received must be published in the Diario Oficial. The publication of responses to comments is a clear indication that the publication of the standard in its final form is imminent. If the Government decides to finalize the standard, it will be published as a NOM in the Diario Oficial. Private sector standards follow the same procedure and are identified with the NMJ prefix. Voluntary NMJ standards become mandatory when quoted or listed in NOMs. The Diario Oficial is available both in hard copy and electronically.

LISTS INCLUDED IN THIS DOCUMENT: Five different lists follow below to assist companies, and other interested parties, to be aware of the draft and final technical regulation issued by the Mexican Government during the period October 16 to 31, 2005:

1. The first is a list of the titles of **draft technical regulations (NOMs) that are still in the comment period.**

Notes:

- The title and short description are in Spanish, with an English translation.
- Interested parties are encouraged to submit comments on draft technical regulation directly to the entity or individual identified in the publication of the draft NOM.

2. The second list reports the titles of the **technical regulations (NOMs) that have been published in final form as well as responses to comments on draft technical regulation.**

Note:

- The title and short description are in Spanish with an English translation.

3. The third is a list of **draft standards (NMXs), which comment period is still open.**

Note:

- Because of time and human resources constraints, only the titles/NMX and codes are presented in Spanish and English, without description. More detailed information is accessible at www.economia-nmx.gob.mx

4. The fourth is a list of the **enacted standards (NMXs).**

Note:

- Because of time and human resources constraints, only the titles/NMX and codes are presented in Spanish and English, without description. More detailed information is accessible at www.economia-nmx.gob.mx

5. The fifth is a list of **cancelled technical regulations and standards.**

Notes:

- Remember that although (NMXs) are voluntary, they become mandatory when referred to in technical regulations (NOMs), which are always mandatory.
- In order to improve the timeliness of this report, the scope of the information has been changed to 15 days.

1. Draft Technical Regulations (NOM) Published - October 16 to 31, 2005

Proyectos de Norma **(Comment period still open)**

Unless otherwise noted, the comment period for these draft technical regulations is 60 calendar days from the date of publication. Unofficial translations of titles have been provided to aid the reader as appropriate.

Date	Description
	No Draft Technical Regulations were published during this period of time.

2. Technical Regulations (NOM) Issued and Response to Comments

October 16 to 31, 2005 **NOMs Emitidas y Respuestas a Comentarios**

Date	Description
18-OCT-2005	<p>Acuerdo que adiciona un tercer punto transitorio a la Norma Oficial Mexicana NOM-144-SEMARNAT-2004, Que establece las medidas fitosanitarias reconocidas internacionalmente para el embalaje de madera, que se utiliza en el comercio internacional de bienes y mercancías, publicada el 18 de enero de 2005</p> <p>Agreement per which a third transitory point is added to the Technical Regulation NOM-144-SEMARNAT-2004, That establishes the phyto-sanitary measures acknowledged internationally for wood packaging used in the international trade of goods and merchandises, published on January 18, 2005</p>
21-OCT-2005	<p>Norma Oficial Mexicana NOM-157-SCFI-2005, Equipo de protección contra incendio-Extintores como dispositivo de seguridad de uso en vehículos de autotransporte particular, público y de carga en general- Especificaciones y métodos de prueba</p> <p>Technical Regulation NOM-157-SCFI-2005, Fire protection equipment - Extinguishers as safety devices for use in private, public, and freight vehicles</p>

18-OCT-2005	<p>Respuesta a los comentarios recibidos durante la fase de consulta pública del Proyecto de Norma Oficial Mexicana PROY-NOM-051-SCT2/2003, Especificaciones especiales y adicionales para los envases y embalajes de las sustancias peligrosas de la división 6.2 Agentes Infecciosos, publicado el 11 de marzo de 2005</p> <p>Responses to comments received about the Draft Technical Regulation PROY-NOM-051-SCT2/2003, Special and additional specifications for container and packaging of hazardous products division 6.2 infectious agents, published on March 11, 2005</p>
24-OCT-2005	<p>Respuesta a los comentarios recibidos respecto del Proyecto de Modificación de la Norma Oficial Mexicana NOM-020-SSA2-1994, Para la prestación de servicios de atención médica en unidades móviles tipo ambulancia, para quedar como NOM-237-SSA1-2004, Regulación de los servicios de salud. Atención prehospitalaria de las urgencias médicas</p> <p>Responses to comments received about the Draft Technical Regulation NOM-237-SSA1-2004, Regulation of health care services. Pre-hospital care of medical emergencies</p>

3. Draft Voluntary (NMX) Standards Published - October 16 to 31, 2005

Aviso de consulta publica

(Comment period still open)

Please note - in the case of Voluntary (NMX) Standards, only the titles are presented in Spanish and English without description, due to time and human resources constraints.

Date	Description
------	-------------

21-OCT-2005	<p>Aviso de consulta pública de los proyectos de normas mexicanas PROY-NMX-FF-016-SCFI-2005, PROY-NMX-FF-018-SCFI-2005, PROY-NMX-FF-026-SCFI-2005 y PROY-NMX-FF-058-SCFI-2005</p> <p>Notice of public consultation of the Draft Standard PROY-NMX-FF-016-SCFI-2005, PROY-NMX-FF-018-SCFI-2005, PROY-NMX-FF-026-SCFI-2005 and PROY-NMX-FF-058-SCFI-2005</p>
-------------	--

4. **Enacted Voluntary (NMX) Standards - October 16 to 31, 2005**

Declaratoria de vigencia de NMXs

Please note - in the case of Voluntary (NMX) Standards, **only the titles are presented in Spanish and English without description, due to time and human resources constraints.**

Date	Description
19-OCT-2005	<p>Declaratoria de vigencia de las normas mexicanas NMX-K-389-NORMEX-2005, NMX-K-390-NORMEX-2005 y NMX-K-661-NORMEX-2005</p> <p>Declaration of effectiveness of the standards NMX-K-389-NORMEX-2005, NMX-K-390-NORMEX-2005 and NMX-K-661-NORMEX-2005</p>

5. **Cancelled Technical Regulations and Standards - October 16 to 31, 2005**

Normas Canceladas

Date	Description
	No Declarations of cancellation were published during this period of time.

FOR ADDITIONAL INFORMATION: For additional information regarding this report, or other opportunities in the Mexican market, please contact:

- Louis Santamaria - Commercial Officer / Standards Attaché for Mexico, Central America, Caribbean
- Jesus Gonzalez - Commercial Specialist

U.S. Commercial Service - Mexico City
 Liverpool 31, Col. Juarez
 06600 Mexico, D.F., Mexico

Tel: (011) 52-55 - 5140-2603 + 2627

Fax: (011) 52-55 - 5566-1111

E-mail: louis.santamaria@mail.doc.gov
jesus.gonzalez@mail.doc.gov

Website: www.buyusa.gov/mexico